



**МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИД РОССИИ)**

Смоленская-Сенная площадь, дом 32/34,
Г-200, г. Москва, 119200
тел. (499) 244-16-06, факс (499) 244-91-57
<http://www.mid.ru>

16.03.2020 № 4700/gm

На № _____ от _____

**ДИРЕКТОРУ ДЕПАРТАМЕНТА
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
И СОТРУДНИЧЕСТВА
МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

А.В.УСАЧЕВОЙ

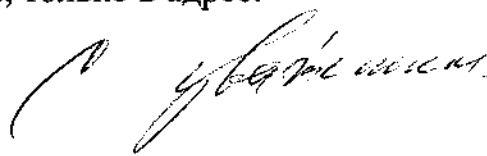
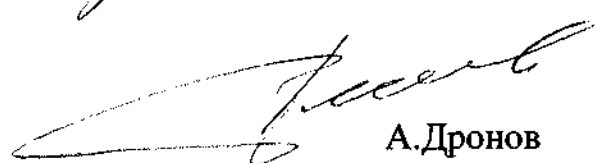
Уважаемая Александра Владимировна,

Направляем для использования в работе подготовленный Посольством Российской Федерации в Великобритании справочный материал о практических вопросах, возникающих при изменении установочных данных российских граждан на основании британских документов с последующей выдачей паспортов.

Полагаем возможным учитывать складывающуюся в Великобритании тенденцию в работе с профильной Вам тематикой (родители-усыновители, нотариусы, судебные приставы и т.д.).

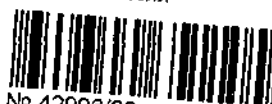
Приложение: упомянутое, на 7 л., только в адрес.

Заместитель директора
Правового департамента



А.Дронов

об

Минюст России



№ 42996/20
от: 18.03.2020

Отп. 4 экз., еш/ЕШ
Исп.: Е.В.Швец
Тел.: (499) 244-18-56

19-036656

Об изменении установочных данных граждан на основании британских документов

(справка)

Наиболее распространенные случаи изменения установочных данных граждан в Великобритании происходят в результате заключения брака либо перемены имени по упрощенной форме (нотариальное заявление о желании именоваться иначе). И то, и другое отличается от установленного порядка в Российской Федерации, что приводит в дальнейшем к расхождениям в российских и британских документах граждан.

На протяжении последних лет англичане проводят политику единой идентификации своих граждан ("one name policy"). Это означает, что при оформлении британского паспорта лицом, имеющим также иное гражданство, компетентные органы Великобритании не выдают его в случае расхождений в установочных данных в документах до их устранения либо представления справки из консульства иностранного государства о невозможности внесения соответствующих изменений.

В результате данной политики российские граждане, имеющие гражданство Великобритании, стали чаще обращаться в РКЗУ на территории страны по вопросу перемены имени и выдачи заграничного паспорта на новую фамилию, поскольку на основании лишь британского свидетельства о браке либо так называемого документа о перемене имени (Deed Poll) РКЗУ заграничные паспорта не выдают. Перемена имени регистрируется в порядке, установленном Федеральным законом «Об актах гражданского состояния» от 15 ноября 1997 г. № 143-ФЗ (далее – Закон), как в РКЗУ, так и в органах ЗАГС в России (с последующей выдачей нового внутреннего паспорта).

В британском свидетельстве о браке указываются фамилии супругов на момент вступления в брак. После заключения брака супруги могут выбрать

для использования фамилии друг друга, двойную фамилию либо остаться каждый при своей. При этом речь идет лишь об использовании фамилии в целях удобства в повседневной жизни, а не о ее регистрации как фамилии по браку. Новая фамилия не указывается ни в актовой записи, ни в свидетельстве о браке. Таким образом, с точки зрения российского законодательства фамилия не меняется, и правовые основания для выдачи паспорта на новую фамилию отсутствуют. Тем не менее, Паспортная служба Великобритании вправе выдать гражданину паспорт на новую фамилию лишь по его заявлению на основании самого факта заключения брака, подтвержденного свидетельством, несмотря на то, что в нем ее присвоение не предусмотрено. Более того, при наличии уважительных причин (например, начало свадебного путешествия в выходные сразу после регистрации брака) паспорт может быть выдан и до заключения брака, но с отметкой о действительности с момента вступления в брак. При этом если регистрация брака переносится либо вовсе отменяется, ответственность за представление соответствующих сведений лежит целиком на гражданине. Контрольно-проверочными функциями Паспортная служба в этом случае не наделена.

Зафиксированы случаи выдачи внутренних паспортов органами МВД России при предъявлении гражданами лишь легализованного британского свидетельства о браке и британского паспорта на новую фамилию. Однако, как представляется, легализация документа, в котором отсутствуют сведения об изменении установочных данных гражданина, не является основанием для выдачи ему нового паспорта.

В дальнейшем эти граждане обращались в РКЗУ в Великобритании по вопросу выдачи загранпаспорта на иные установочные данные на основании внутренних паспортов. В соответствии с пп. 51, 52 Положения о порядке рассмотрения вопросов гражданства, утвержденного Указом

Президента Российской Федерации от 14.11.2002 г. № 1325, при возникновении сомнений в подлинности или обоснованности выдачи документа, удостоверяющего гражданство Российской Федерации, Консульским отделом Посольства как полномочным органом осуществлялась проверка законности выдачи данного документа. После проведения таких проверок данные паспорта были признаны выданными в нарушение установленного порядка и объявлены недействительными (за полгода из 17 случаев уже выявлено 9 нарушений). Гражданам рекомендовалось осуществлять перемену имени в соответствии с российским законодательством.

Так, в Консульский отдел обратилась гражданка Обьедкова Виктория Геннадьевна по вопросу выдачи заграничного паспорта на фамилию Марриотт на основании внутреннего паспорта 20 19 306478, выданного ГУ МВД России по Воронежской области 09.04.2019. Данный паспорт был оформлен по предъявлении Обьедковой В.Г. легализованного британского свидетельства о браке между Обьедковой В.Г. и Марриоттом Ш.К., перевод которого был удостоверен российским нотариусом. Сомнений в подлинности документ не вызывал. Однако сведения о перемене фамилии Обьедковой на Марриотт в нем отсутствуют. Соответственно, после проведения проверки ГУ МВД России по Воронежской области было сделано заключение о признании этого паспорта выданным в нарушение установленного порядка.

Что касается британского документа о перемене имени (далее - Deed Poll), то он представляет собой, по сути, лишь волеизъявление лица о желании впредь называть себя иначе, подписанное в присутствии одного-двух свидетелей и засвидетельствованное британским нотариусом или адвокатом, а иногда и просто подписанное заявителем и свидетелями. Исходя из того, что при наличии в Великобритании органов, уполномоченных на регистрацию таких актов гражданского состояния, как рождение, смерть,

брак, нотариус либо адвокат не являются компетентными органами в области ЗАГС и документы, удостоверенные ими, даже при наличии легализации не подпадают под действие ч.1 ст.13 Закона.

Тем не менее, зафиксированы случаи выдачи органами МВД России внутренних паспортов на основании легализованного Deed Poll с удостоверенным российским нотариусом переводом. Так, гражданка Снопкова Маргарита Владимировна 26.08.2019 г. была документирована ОМВД России по району Крылатское г.Москвы паспортом 45 19 363262 на имя Киинан Маргариты Владимировны. При внимательном рассмотрении данного Deed Poll выявился ряд расхождений установочных данных в документах. Снопкова М.В. не имеет какого-либо документа, подтверждающего факт изменения своей прежней фамилии Снопкова на указанную в Deed Poll – Снопкова-Прессман, которую она пожелала изменить на Киинан, а также документа, удостоверяющего личность, на имя Снопкова-Прессман М.В. Ее заграничный паспорт 53 0874608 выдан 29.04.2015 г. МИД России 44201 на имя Снопковой М.В. Никаких документов, подтверждающих смену фамилии по браку и разводу со Снопковой на Прессман и далее опять на Снопкову, также нет. Имеются лишь британское свидетельство о браке Снопковой М.В. и Прессмана М.Д. и решение британского суда о разводе Прессман М.В. и Прессмана М.Д., в которых изменение фамилии Снопковой М.В. не указано. Также у нее имеется свидетельство о браке Прессман М.В. и Киинан П.Ч., которым по понятным причинам Снопкова М.В. не может подтвердить факт заключения брака. Обоснованность выдачи вышеуказанного внутреннего паспорта, таким образом, ставится под сомнение.

Обращает на себя внимание, что Deed Poll, представленный Снопковой М.В., содержит в своем названии фразу «предназначенный для регистрации в Центральной Канцелярии Высших Судов Англии и Уэльса», которая редко,

но встречается в таких документах и может вводить в заблуждение российские компетентные органы, особенно при наличии легализации. Но даже если такой документ зарегистрирован в суде (а он в данном случае не был) возникает сомнение, что это соответствовало бы российскому закону. Регистрация в суде документов о перемене имени (в практике РКЗУ в Великобритании не встречалась, поскольку несет дополнительные затраты для граждан), которая не носит обязательный характер, заслуживает правовой оценки на предмет соответствия российскому законодательству. Перемена имени как акт гражданского состояния, в соответствии с ч.2 ст.3 и ч.2 ст.6 Закона предполагает государственную регистрацию с составлением актовой записи, на основании которой выдается свидетельство о государственной регистрации акта гражданского состояния. Что касается регистрации в суде Deed Poll, удостоверенного нотариусом, с последующей обязательной публикацией в специальной газете, это осуществляется лишь для того, чтобы придать факту перемены имени публичный характер, и не предусматривает составление какой-либо актовой записи. Учитывая вышеизложенное, не представляется возможным рассматривать данный порядок соответствующим положению ч.1 ст.13 Закона о признании документов, выданных компетентными органами иностранных государств в удостоверение актов гражданского состояния, совершенных вне пределов территории Российской Федерации по законам соответствующих иностранных государств в отношении граждан Российской Федерации. Следует отметить, что сами британцы не признают, например, браки, зарегистрированные консульскими учреждениями иностранных государств.

Перемена имени в Великобритании в упрощенной форме также возможна в отношении несовершеннолетних детей, что может вызывать осложнения в дальнейшем при оформлении этими лицами своих документов самостоятельно. Так, в настоящее время проходит проверка обоснованности

выдачи внутреннего паспорта гражданке Дрискол(л) (урожденной Городецкой) Анастасии Сергеевне, 29.09.1991 г.р., уроженке г.Новороссийска Краснодарского края, обратившейся в Консульский отдел Посольства по вопросу регистрации перемены имени (фамилии) на Смит в установленном порядке, после вступления в брак в Великобритании. Выяснилось, что установочные данные Городецкой А.С. были изменены в возрасте 11 лет ее матерью путем подписания Deed Poll. Городецкая Анастасия Сергеевна была переименована в Дрисколл Анастасию. УВД Центрального округа г.Новороссийска 19.08.2006 г. на основании этого Deed Poll она была документирована паспортом 0306 307695 на имя Дрисколл Анастасия с сохранением, по непонятным причинам, отчества Сергеевна. Затем Отделением в Центральном округе г.Новороссийска Отдела УФМС России по Краснодарскому краю в г. Новороссийске 24.07.2013 г. ей был выдан паспорт 0313 368395 на имя Дрискол Анастасии Сергеевны (изменилась фамилия). Никаких документов, подтверждающих перемену имени в порядке, установленном Законом, не имеется, что ставит под сомнение действительность выданных данной гражданке паспортов.

Наряду с выявленными случаями нарушений при выдаче паспортов имеется множество примеров, когда граждане либо по рекомендации органов внутренних дел, либо самостоятельно оформляют перемену имени в установленном порядке и затем получают внутренние и загранпаспорта на законных основаниях. Не исключено, что в результате проведенных проверок затронутые региональные органы МВД России больше не принимают вышеупомянутые британские документы для выдачи внутренних паспортов.

Следует отметить, что консульские учреждения государств СНГ и ЕС, представленные в Великобритании, не признают Deed Poll как документ о

перемене имени и осуществляют данную процедуру в соответствии с законодательством своих государств.

Произвольное изменение установочных данных и внесение их в различные документы порой лишь со слов заявителей, допускаемое в Великобритании, приводит зачастую к проблемам идентификации российских граждан при проверке гражданства Российской Федерации, подтверждении родства при оформлении документов их детям, установлении личности усыновленных детей (как несовершеннолетних, так и достигших совершеннолетия).

Учитывая, что в процессе выдачи внутренних паспортов с использованием британских документов задействованы не только органы МВД России, но и российские нотариусы, удостоверяющие верность их перевода, следовало бы усилить межведомственное взаимодействие в плане информирования заинтересованных министерств об особенностях иностранных документов (возможно не только британских) в области ЗАГС. Это помогло бы также избежать обоснованных жалоб со стороны граждан, которые в результате проверок находятся в «подвешенном» состоянии, а в случае выявления нарушений вынуждены оформлять документы заново.